

RA Farms – Water System

Consumer Confidence Report – 2024

Santa Cruz County Water System I.D. No. 4400543

Este informe contiene informacion muy importante sobre su agua beber. Traduzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

May 20, 2025

About This Report

We test the drinking water quality for many constituents as required by state and federal regulations. This report shows the results of our monitoring for the period of January 1 to December 31, 2024 and may include earlier or later monitoring data.

R&A Farms has its' own water system. The water system is classified as a "non-transient, non-community water system". As such, we are required to provide this Water Quality / Consumer Confidence Report to you, the water user. In 2024, water from the system was tested and compared to the EPA and State drinking water health standards. This brochure reviews 2024's water quality. Included are details about where your water comes from, what it contains, and how it compares to State standards.

Dinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effects can be obtained by calling the USEPA's Safe Drinking Water Hotline (800-426-4791).

Some people may be more vulnerable to contaminants in drinking water than the general population. Immuno-compromised persons such as persons with cancer undergoing chemotherapy, person who have undergone organ transplants, people with HIV / AIDS or other immune system disorders, some elderly, and infants can be particularly at risk from infections. These people should seek advice about drinking water from their health care providers. USEPA / Centers for Disease Control (CDC) guidelines on appropriate means to lessen the risk of infection by *Cryptosporidium* and other microbial contaminants are available from the Safe Drinking Water Hotline (800-426-4791).



Your water comes from an on-site water production well sunk approximately 350-feet into an underground source of water. The well pumps water into a 5,000-gallon polyethylene (plastic) storage tank that was installed in January 2016 (replaced a leaking steel tank). A booster pump and pressure tanks provide pressure throughout the water system. The well and storage tank are located on the south side of the property, to the north of Paulsen Road. Please see the notes below regarding drinking water.

Sources of drinking water (both tap water and bottled water) include river, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs, and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity.

Contaminants that may be present in source water before it is treated include:

- Microbial contaminants, such as viruses and bacteria that may come from sewage treatment plants, septic system, agricultural livestock operations, and wildlife.
- Inorganic contaminants, such as salts and metals, that can be naturally occurring or result from urban storm water runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming.
- Pesticides and herbicides that may come from a variety of sources such as agriculture, urban storm water runoff, and residential uses.
- Radioactive contaminants, that can be naturally occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.
- Organic chemical contaminants, including synthetic and volatile organic chemicals that are by-products of industrial processes and petroleum production, and can also come from gas stations, urban storm water runoff, agriculture application, and septic systems.

In order to ensure that tap water is safe to drink, the USEPA and the State Water Resources Control Board (SWRCB) prescribe regulations that limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. SWRCB regulations also establish limits for contaminants in bottled water that provide the same protection for public health.

WATER QUALITY DATA

The attached Tables 1 and 2 list all the drinking water compounds (analytes) that the source well and water distribution system were tested for, the date of the tests, the results of the tests, and the Maximum Contaminant Level (MCL) for that analyte established by the US EPA or the state of California in parts per million (ppm). For comparison, 1-ppm is the equivalent of 1 second in 11.5 days. The presence of any compound in the water does not necessarily indicate that the water poses a health risk. The State requires monitoring for certain compounds less than once per year because the concentrations of these compounds are not expected to vary significantly from year to year. Some of the data, though representative of the water quality, is more than one year old.

Source water supplied to and distributed in the water system met all EPA and State drinking water standards, except for the following instance:

- Both Iron and Manganese are present in the source well at levels exceeding the secondary MCL. A secondary MCL is a limit that is not based on a health risk, but instead refers to aesthetic qualities in water. In the case of Iron and Manganese, levels exceeding the secondary MCL can result in reddish-brown and dark brown coloration in the water and possible staining on fixtures and washed clothing. The high iron and manganese levels are due to leaching of natural deposits.

About Iron and Manganese: Iron and Manganese are naturally occurring minerals and are present in groundwater due to leaching from natural deposits. They are required nutrients in every person's diet and a healthful diet provides adequate iron and manganese for good nutrition (US EPA, 2003). Iron and Manganese are regulated Secondary MCLs (see [drinking water regulations](#)) established to address issues of aesthetics (discoloration, taste, odor), not health concerns. At a concentration greater than 0.05 ppm, Manganese may make the water appear brown. At a concentration greater than 0.3 ppm, Iron may make the water appear a rust-color and may impart a metallic taste to it.

For more information on Iron and Manganese you may see the following references:

- [WHO, 2003 \(PDF\)](#), Iron in Drinking-water, Background document for development of WHO Guidelines for Drinking-water Quality, World Health Organization, 2003.
- [WHO, 2021 \(PDF\)](#), Manganese in Drinking-water, Background document for development of WHO Guidelines for Drinking-water Quality, World Health Organization, 2021.
- [US EPA, 2017, Secondary Drinking Water Standards Guidance for Nuisance Chemicals](#)



The laboratory analytical results are summarized in the attached Tables 1 and 2.

Please direct any questions about the potable water system to:

Rosalba Alvarez (R&A Farms Owner) at 831-227-9698

OR

Shawn Mixan (Certified Water Operator - Weber, Hayes and Associates) at 831.722.3580

Term	Definition
Level 1 Assessment	A Level 1 assessment is a study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why total coliform bacteria have been found in our water system.
Level 2 Assessment	A Level 2 assessment is a very detailed study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why an <i>E. coli</i> MCL violation has occurred and/or why total coliform bacteria have been found in our water system on multiple occasions.
Maximum Contaminant Level (MCL)	The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. Primary MCLs are set as close to the PHGs (or MCLGs) as is economically and technologically feasible. Secondary MCLs are set to protect the odor, taste, and appearance of drinking water.
Maximum Contaminant Level Goal (MCLG)	The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs are set by the U.S. Environmental Protection Agency (U.S. EPA).
Maximum Residual Disinfectant Level (MRDL)	The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.
Maximum Residual Disinfectant Level Goal (MRDLG)	The level of a drinking water disinfectant below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.
Primary Drinking Water Standards (PDWS)	MCLs and MRDLs for contaminants that affect health along with their monitoring and reporting requirements, and water treatment requirements.
Public Health Goal (PHG)	The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. PHGs are set by the California Environmental Protection Agency.
Regulatory Action Level (AL)	The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements that a water system must follow.
Secondary Drinking Water Standards (SDWS)	MCLs for contaminants that affect taste, odor, or appearance of the drinking water. Contaminants with SDWSs do not affect the health at the MCL levels.
Treatment Technique (TT)	A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.
Variances and Exemptions	Permissions from the State Water Resources Control Board (State Board) to exceed an MCL or not comply with a treatment technique under certain conditions.
ND	Not detectable at testing limit.
ppm	parts per million or milligrams per liter (mg/L)
ppb	parts per billion or micrograms per liter (µg/L)
ppt	parts per trillion or nanograms per liter (ng/L)
ppq	parts per quadrillion or picogram per liter (pg/L)
pCi/L	picocuries per liter (a measure of radiation)



RA Farms – Sistema de Agua

Informe de Confianza del Consumidor – 2024

Santa Cruz County Water System I.D. No. 4400543

Este informe contiene informacion muy importante sobre su agua beber. Traduzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

May 20, 2025

Acerca de este informe

Probamos la calidad del agua potable para muchos constituyentes según lo requerido por las regulaciones estatales y federales. Este informe muestra los resultados de nuestro monitoreo para el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2024 y puede incluir datos de monitoreo anteriores.

R&A Farms tiene su propio sistema de agua. El sistema de agua se clasifica como un "sistema de agua no transitorio no comunitario". Como tal, estamos obligados a proporcionar este Informe de Confianza / Calidad del Agua al Consumidor, a usted, el usuario del agua. En 2024, el agua del sistema se puso a prueba y se compara con los estándares de salud de agua potable de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (US EPA) y del Estado. Este folleto examina la calidad del agua de 2024. Se incluyen detalles de dónde proviene el agua, lo que contiene, y cómo se compara con los estándares estatales.

El agua potable, incluyendo el agua embotellada, puede esperarse que contenga por lo menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. Más información sobre contaminantes y efectos de salud potenciales pueden ser obtenidos llamando a Línea Directa del Agua Potable Segura de la US EPA (800-426-4791).

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas tales como personas con cáncer que reciben quimioterapia, personas que han recibido trasplantes de órganos, personas con VIH / SIDA u otras enfermedades del sistema inmunológico, algunos ancianos y niños, pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar consejo de su doctor sobre el agua potable. Los guías de US EPA / Centers for Disease Control and Prevention (CDC) sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros



contaminantes microbianos están disponibles en la Línea Directa del Agua Potable Segura (800-426-4791).

Su agua proviene de una producción de agua en el lugar, enterrado aproximadamente 350 pies en las fuentes subterráneas de agua. Este pozo de agua se bombea a un tanque de almacenamiento de plástico de 5,000 galones que fue instalado en enero de 2016 (se remplazo el tanque de acero que estaba agujereado). Una bomba de refuerzo y un tanque de presión proporcionan la presión en todo el sistema de agua. El pozo y tanques de almacenamiento se encuentran en el lado sur de la propiedad, al norte de Paulsen Road. Por favor consulte las notas siguientes en materia de agua potable.

Las fuentes de agua potable (tanto el agua de la llave y agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, lagunas, embalses, manantiales y pozos. Cuando el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede recoger sustancias que resultan de la presencia de animales o de actividad humana.

Contaminantes que pueden estar presentes en el agua antes de que se trata son:

- Los contaminantes microbianos, como virus y bacterias que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones de ganado y la fauna silvestre.
- Los contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ocurrir naturalmente o como resultado del escurrimiento urbano de aguas pluviales, descargas de aguas residuales, industriales o domésticas, la producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- Los pesticidas y herbicidas que pueden provenir de una variedad de fuentes como la agricultura, desagües pluviales urbanos y los usos residenciales.
- Los contaminantes radioactivos, que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de las actividades de petróleo y producción de gas y minería.
- Los contaminantes químicos orgánicos, incluyendo químicos orgánicos sintéticos y volátiles que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de gasolina, desagües pluviales urbanos, aplicación agrícola y sistemas sépticos.

Con el fin de garantizar que el agua de la llave es segura para beber, US EPA y la State Water Resources Control Board (SWRCB) – Division of Drinking Water (DDW) prescriben regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua. Reglamentos de SWRCB también establecen límites de contaminantes en el agua embotellada que proporcionan la misma protección para la salud pública.

DATOS DE CALIDAD DEL AGUA

Las tablas adjuntas enumeran todos los compuestos de agua potable (analitos) para los que se analizaron el pozo fuente y el sistema de distribución, la fecha de las pruebas, los resultados de las pruebas y el Nivel Máximo de Contaminantes (MCL) para ese analito establecido por la EPA de los EE.UU. o el estado de California en partes por millón (ppm). Como referencia, el tiempo equivalente de 1 ppm es 1 segundo en 11.5 días. La presencia de cualquier compuesto en el agua no indica necesariamente que el agua representa un riesgo para la salud. El Estado requiere de un monitoreo para ciertos compuestos menos de una vez al año porque no se espera que las concentraciones de estos compuestos varíen significativamente de un año a otro. Algunos de los datos, aunque son representativos de la calidad del agua, son de más de un año.

El agua suministrada y distribuida en el sistema de agua cumplió con todos los estándares de agua potable de la EPA y del estado, excepto en los siguientes casos:

- Tanto el hierro como el manganeso están presentes en el pozo fuente en niveles superiores al MCL secundario. Un MCL secundario es un límite que no se basa en un riesgo para la salud, sino que se refiere a las cualidades estéticas en el agua. En el caso del hierro y el manganeso, los niveles que exceden el MCL secundario pueden resultar en una coloración marrón rojiza y marrón oscuro en el agua y posibles manchas en los accesorios y la ropa lavada. Los altos niveles de hierro y manganeso se deben a la lixiviación de depósitos naturales.

Acerca del Hierro y el Manganeso: El hierro y el manganeso son minerales naturales y están presentes en las aguas subterráneas debido a la lixiviación de depósitos naturales. Son nutrientes necesarios en la dieta de cada persona y una dieta saludable proporciona hierro y manganeso adecuados para una buena nutrición (EE.UU. EPA, 2003). El hierro y el manganeso están regulados como MCL secundarios (consulte las regulaciones de agua potable) establecidos para abordar problemas de estética (decoloración, sabor, olor), no problemas de salud. A una concentración superior a 0,05 ppm, el manganeso puede hacer que el agua parezca marrón. A una concentración superior a 0,3 ppm, el hierro puede hacer que el agua parezca de color óxido y puede impartir un sabor metálico.

Para obtener más información sobre el hierro y el manganeso, puede ver las siguientes referencias:

- [WHO, 2003 \(PDF\)](#), Iron in Drinking-water, Background document for development of WHO Guidelines for Drinking-water Quality, World Health Organization, 2003.
- [WHO, 2021 \(PDF\)](#), Manganese in Drinking-water, Background document for development of WHO Guidelines for Drinking-water Quality, World Health Organization, 2021.
- [US EPA, 2017, Secondary Drinking Water Standards Guidance for Nuisance Chemicals](#)



Los resultados analíticos de laboratorio se resumen en las Tablas 1 y 2 adjuntas.

Por favor, dirija cualquier pregunta sobre el sistema de agua potable a:

Rosalba Alvarez (R&A Farms dueño) a 831-227-9698

OR

Shawn Mixan (Certified Water Operator - Weber, Hayes and Associates) at 831.722.3580

Término	Definición
Evaluación de Nivel 1	La evaluación de nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se detectaron bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.
Evaluación de Nivel 2	La evaluación de nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua. El estudio es para identificar posibles problemas y determinar (si es posible) por qué se excedió el MCL para E. coli y/o por qué se detectaron bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en varias ocasiones.
Nivel Máximo de Contaminante (MCL)	Es el nivel máximo de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL primarios se fijan lo más cerca posible a los PHG (o MCLG), desde el punto de vista económico y tecnológico. Los MCL secundarios se establecen para proteger el olor, el sabor y el aspecto del agua potable.
Meta de Nivel Máximo de Contaminante (MCLG)	El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. La U.S. EPA fija los MCLG. La U.S. EPA es la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.
Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDL)	El nivel máximo de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que es necesario agregar un desinfectante para control de contaminantes microbianos.
Meta de Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDLG)	El nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para el control de contaminantes microbianos.
Estándares Primarios de Agua Potable (PDWS)	Los PDWS son MCL y MRDL para contaminantes que afectan la salud que también requieren tratamiento del agua y monitoreo y reporte.
Meta de Salud Pública (PHG)	Es el nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. La CalEPA fija los PHG. La CalEPA es la Agencia de Protección Ambiental de CA.
Nivel de Acción Regulatoria (AL)	Se requiere que los sistemas de agua traten el agua o cumplan con otros requisitos si el nivel de concentración de un contaminante es excedido.
Estándares de Agua Potable Secundarios (SDWS)	Los SDWS son MCL para contaminantes que afectan el sabor, el olor o el aspecto del agua potable. Si no exceden el MCL, los contaminantes con SDWS no afectan la salud.
Técnica de Tratamiento (TT)	Proceso requerido para intentar reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.
Variaciones y Exenciones	Permiso de la Junta Estatal del Agua (SWRCB) para exceder un MCL o no cumplir con una técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones.
ND	No detectable significa que el contaminante no alcanza el nivel mínimo para ser detectado por las pruebas.
ppm	partes por millón o miligramos por litro (mg/L)
ppb	partes por billón o microgramos por litro (µg/L)

Término	Definición
ppt	partes por billón o nanogramos por litro (ng/L)
ppq	partes por cuatrillón o picogramo por litro (pg/L)
pCi/L	picocuries por litro (una medida de radiación)